

37 MUESTRA INTERNACIONAL DE

cine y
mujeres

PAMPLONA del 9 al 16 de junio de 2023

La 37 Muestra Internacional de Cine y Mujeres de Pamplona, también en Tafalla y Estella

Es la primera Muestra de Cine y Mujeres a nivel estatal, que desarrollamos desde 1987, y una iniciativa muy importante para la cultura en Navarra.

Sus objetivos: Visibilizar y potenciar el liderazgo de las mujeres cineastas, transformar los valores patriarcales y difundir otras miradas del mundo. En definitiva, llevar la perspectiva de género y el feminismo en todos los ámbitos, utilizando el cine como herramienta, porque necesitamos generar relatos alternativos a los establecidos hegemonicamente.

En su edición 37, en la programación, que contará con directoras e invitadas especialistas para el coloquio, se abordan temáticas imprescindibles hoy en día, como son: los vínculos familiares, las violencias machistas,

la enfermedad, el colonialismo, las cicatrices que deja la guerra, la sexualidad, el cuestionamiento de la heteronorma y las relaciones lésbicas.

Es el tercer año consecutivo que desde Fundación IPES, hacemos la Muestra extensible a otras localidades del territorio foral, contando con el interés y apoyo del Ayuntamiento de Tafalla y el Ayuntamiento de Estella, concretamente desde las Áreas de Igualdad y Cultura.

Las cuatro sesiones serán accesibles y con subtítulo en directo y traducción simultánea al lenguaje de signos de las presentaciones de las películas y sus coloquios.

Os esperamos en las salas de cine.

Zinemaren
eta emakumeen

37. ERAKUSKETA INTERNAZIONALA
IRUÑEA 2023ko ekainaren 9tik 16ra

Iruñeko Zinemaren eta Emakumeen Erakusketa Internazionalaren 37. edizioa, baita Tafallan eta Lizarran ere

Estatuko lehen Zinemaren eta Emakumeen Erakusketa da, 1987az geroztik egiten duguna eta Nafarroako kulturarako oso ekimen garrantzitsua.

Helburuak: emakume zinemagileen lidergoa indartzea eta ikusgai egitea, balio patriarkalak eraldatzea eta munduko beste begirada batzuei zabalkundea ematea. Azken batean, genero-ikuspegia eta feminismoa arlo guztietara eramatea, zinema tresna gisa erabilia, hegemonikoki ezarri diren kontaketen alternatiba diren kontaktak sortu behar baititugu.

37. edizio honetan, programazioan –solasaldietarako zuzendariak eta gonbidatu espezialistak egongo dira–, egun ezinbestekoak diren gaiak helduko zaie, besteak beste: familia-loturak, indarkeria matxistak, gaixotasuna,

kolonialismoa, gerrak uzten dituen arrasoak, sexualitatea, heteroaraua zalantzan jartzea eta harreman lesbikoak.

Hirugarren urtez jarraian, IPES Fundazioak Erakusketa foru-komunitateko beste udalerririk batzuetara eraman nahi izan du, eta Tafallako Udalararen eta Lizarrako Udalararen interesa eta babesa erakarri du, zehazki, Berdintasun eta Kultura Arloena.

Lau saioak irisgarriak izango dira, azpitu-tulatzeko izango dute zuzenean eta aldi bereko itzulpena keinu-hizkuntzara filmen eta haien solasaldien aurkezpenetan.

Zain izango gaituzue zinema-aretoetan.

ESTELLA

14 y 15 de junio

14

MIÉRCOLES 14 DE JUNIO, 19,30 HORAS

La pecera

de **Glorimar Marrero Sánchez** (Puerto Rico, 2023, 92')

Premio MAFIZ EAVE del Festival de Málaga y Premio al Mejor Guion Inédito en el Festival de La Habana.

A medida que su cáncer se extiende, Noelia regresa a su Vieques natal y reclama su libertad para decidir su propio destino. Allí sus amigos y familiares siguen lidiando con la contaminación provocada por las prácticas militares estadounidenses.

Glorimar Marrero Sánchez. Cineasta y artista multidisciplinaria cuyo trabajo está relacionado con el duelo, la identidad, el colonialismo y el género. *La pecera* es su primer largometraje.

Invitada al coloquio: **Vanina Vázquez**. Psicóloga, Experta en género y en psicoanálisis. Trabaja como consultora especializada en igualdad de género en Equala Inicativas desarrollando proyectos en entidades públicas y privadas.



EKAINAREN 14AN, ASTEAZKENA, 19:30EAN

La pecera

Glorimar Marrero Sánchezena (Puerto Rico, 2023, 92')

Malagako Zinemaldiko MAFIZ EAVE Saria eta Habanako Zinemaldiko Gidoi Berri Onenaren Saria

Bere minbizia zabalitzen doan neurrian, Noeliak Vieques uhartera, jaiolakura, itzultzea eta bere patua erabakitze askatasuna erreklamatzeko erabakiko du. Bertan, bere lagun eta senitartekoei AEBetako praktika militarrek utzitako kutsadurarekin borrokatzen jarraitzen dute.

Glorimar Marrero Sánchez. Zinemagilea eta arlo ugarietako artista da, eta bere lana doluarekin, identitatearekin, kolonialismoarekin eta generoarekin lotuta dago. *La pecera* bere lehen film luzea da.

Hitzaldira gonbidatua: **Vanina Vázquez.** Psikologoa, generoan eta psicoanálisisan aditua. Equala Inicativas enpresan genero-berdintasunean espezializatutako aholkularitza-enpresa gisa lan egiten du, erakunde publiko eta pribatuetan proiektuak garatuz.

15

JUEVES 15 DE JUNIO, 19,30 HORAS

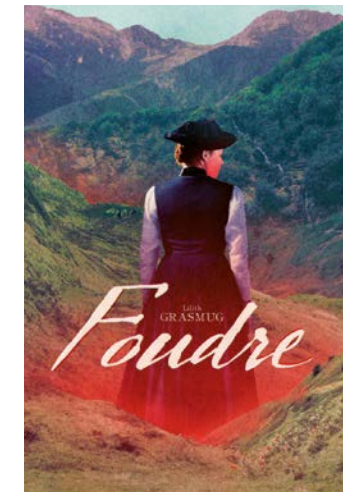
Foudre

de **Carmen Jaquier** (Suiza, 2022, 92')

Premio al talento Suizo Emergente del Festival de Zürich (2022). Premio Women in Film and Television del Festival de Tesalónica (2022). Premio especial del jurado de fotografía del Festival de Busan (2022).

Verano de 1900, Suiza. La repentina muerte de su hermana mayor obliga a Elisabeth a regresar a casa. Asfixiada por las estrictas normas del pueblo, se ve forzada a rebelarse por su derecho a vivir su vida.

Carmen Jaquier estudió en la Escuela de Artes Aplicadas de Ginebra y en la sección de cine de la ECAL de Lausanne. Ha dirigido los cortometrajes como *Le tombeau des filles* (2010), *Le bal des sirènes* (2011). *Foudre*, es su primer largometraje.



Invitada al coloquio: **Pili Miqueo.** Dra. en Filosofía y Ciencias de la Educación, experta en género. Educadora Sexual del CASSYR Andraize. Formadora en talleres de sexualidad, igualdad, violencias, crecimiento personal y tantra.

EKAINAREN 15EAN, OSTEGUNA, 19:30EAN

Foudre

Carmen Jaquierrena (Suitza, 2022, 92')

Zuricheko zinemaldiko Suitzako talentu emergentearen saria (2022). Tesalonikako Zinemaldiko Women in Film and Television saria (2022). Busango Jaialdiko argazki epaimahaiaren sari berezia (2022)

1900eko uda, Suitza. Ahizpa zaharrenaren bat-bateko heriotzak etxera itzultzera behartuko du Elisabeth. Herriko arau zorrotzek eskubidea betetzeko.

Carmen Jaquier (Geneva, Suitza. 1985). Genevako Arte Aplikatuaren Eskolan ikasi zuen eta Lausanako ECALeko zinema-sailean. *Le tombeau des filles* (2010) eta *Le bal des sirènes* (2011) film laburrak zuzendu ditu, besteak beste. *Foudre* bere lehen film luzea da.

Hitzaldira gonbidatua: **Pili Miqueo.** Filosofia eta Hezkuntza Zientzietako doktorea, generoan aditua. CASSYR Andraizeko sexu-hezitzailea. Sexualitateari, berdintasunari, indarkeriari, hazkunde pertsonalari eta tantrari buruzko tallerretako hezitzailea.

[www:fundacionipes.org/cineymujeres](http://www.fundacionipes.org/cineymujeres)

Réplica de la Muestra/ Erakusketaren erreplika hemen



Organizan/
Antolatzaileak



Todas las proyecciones son en el
Espacio Cultural Los Llanos

Paseo los Llanos, 31200 Estella, Navarra
Teléfono: 948 556 092

Precio / Prezioa: 3€

Conexión on-line al coloquio con Pamplona
On-line konexioa Iruñeko solasaldiarekin

